

淡江大學 1 1 1 學年度第 1 學期課程教學計畫表

課程名稱	俄語教材教法	授課 教師	吳淑華
	RUSSIAN INSTRUCTIONAL MATERIALS AND METHODS		
開課系級	中等學程二A	開課 資料	實體課程 必修 單學期 2學分
	TDQBB2A		
課程與SDGs 關聯性	SDG4 優質教育		
系（所）教育目標			
培育知識創新、德智兼修、樸實剛毅具心靈卓越之良師。			
本課程對應院、系(所)核心能力之項目與比重			
<p>A. 教育專業知能。(比重：20.00)</p> <p>B. 教學實踐能力。(比重：30.00)</p> <p>C. 跨域創新能力。(比重：10.00)</p> <p>D. 專業省思能力。(比重：30.00)</p> <p>E. 人文關懷能力。(比重：10.00)</p>			
本課程對應校級基本素養之項目與比重			
<p>1. 全球視野。(比重：20.00)</p> <p>2. 資訊運用。(比重：5.00)</p> <p>3. 洞悉未來。(比重：10.00)</p> <p>4. 品德倫理。(比重：20.00)</p> <p>5. 獨立思考。(比重：20.00)</p> <p>6. 樂活健康。(比重：5.00)</p> <p>7. 團隊合作。(比重：10.00)</p> <p>8. 美學涵養。(比重：10.00)</p>			
課程簡介	<p>本課程介紹俄語為第二語言教學之理論與實務，以高中生為教學觀察對象，內容包含俄語A1-A2級程度，學習聽說讀寫的知識、實際課堂教學演練、教案編寫、教學活動設計、教學評估等教學相關項目。從語言習得及心理過程來看第二語言的「學」與「教」，以達到有效語言教學之目的。</p>		

	This course introduces the theory and practice of teaching Russian as a second language. Taking high school students as the teaching observation object. The content includes the Russian A1-A2 level, the learning of listening, speaking, reading, writing, teaching practice in the classroom, the preparation of lesson plans, and the design of teaching activities, teaching evaluation and other teaching related projects.
--	--

本課程教學目標與認知、情意、技能目標之對應

將課程教學目標分別對應「認知 (Cognitive)」、「情意 (Affective)」與「技能(Psychomotor)」的各目標類型。

- 一、認知(Cognitive)：著重在該科目的事實、概念、程序、後設認知等各類知識之學習。
- 二、情意(Affective)：著重在該科目的興趣、倫理、態度、信念、價值觀等之學習。
- 三、技能(Psychomotor)：著重在該科目的肢體動作或技術操作之學習。

序號	教學目標(中文)	教學目標(英文)
1	1.能了解俄語教學理論 2.能應用俄語教學理論於實務教學中	1. To be able to understand the Russian teaching theories. 2. To be able to apply the theories to the practical teaching.

教學目標之目標類型、核心能力、基本素養教學方法與評量方式

序號	目標類型	院、系(所)核心能力	校級基本素養	教學方法	評量方式
1	認知	ABCDE	12345678	講述、討論、實作	討論(含課堂、線上)、實作、報告(含口頭、書面)、活動參與

授課進度表

週次	日期起訖	內容 (Subject/Topics)	備註
1	111/09/05~111/09/11	課程介紹	
2	111/09/12~111/09/18	俄語教學法(一)	
3	111/09/19~111/09/25	俄語教學法(二)	
4	111/09/26~111/10/02	發音教學:俄語語音學理論	
5	111/10/03~111/10/09	發音教學:課程教案設計	
6	111/10/10~111/10/16	發音教學:實際演練	
7	111/10/17~111/10/23	發音教學之教材分析與討論	
8	111/10/24~111/10/30	語法教學:俄語語法理論	
9	111/10/31~111/11/06	語法教學:課程教案設計	

10	111/11/07~ 111/11/13	期中考試週	
11	111/11/14~ 111/11/20	語法教學之教材分析與討論	
12	111/11/21~ 111/11/27	詞彙學教學:俄語詞彙學理論	
13	111/11/28~ 111/12/04	詞彙學教學:課程教案設計	
14	111/12/05~ 111/12/11	俄語聽說教學理論與設計	
15	111/12/12~ 111/12/18	俄語聽說之教材分析與討論	
16	111/12/19~ 111/12/25	零起點及初級教材編寫與教學方法	
17	111/12/26~ 112/01/01	社會、文化與語言教學之關係	
18	112/01/02~ 112/01/08	期末考試週(本學期期末考試日期為:112/1/3-112/1/9)	
修課應 注意事項	1.請勿遲到或缺課 2.遵守上課規範		
教學設備	電腦、投影機		
教科書與 教材	1.吳淑華、吳鴻傑(2015) 實用俄語入門, 二版, 中俄文, 華立圖書股份有限公司, P.1-P.145, 2015.03 2.Хавронина, С.А. Русский язык в упражнениях -Russian in Exercises: учебное пособие (для говорящих на английском языке)— Москва: Русский язык. Курсы, 2019 — 384 с. 3. 陳兆麟(2021)初級俄語(增訂版) 4. Дорога в Россию. Антонова В.Е. и др., М., 2010 5. Русский язык. Первые шаги. Л.Г. Беликова, Т.А. Шутова, И.Н. Ерофеева, 2020 6. Грамматика русского языка в упражнениях и комментариях, Глазунова О., 2022		
參考文獻	1. Акишина А.А., Каган О.Е. Учимся учить. Для преподавателя русского языка как иностранного. Методы, приемы, результаты. М.: Русский язык. Курсы. 2014. 2. Шукин А.Н.1 Методика преподавания русского языка как иностранного: учеб. пособие. М.: Флинта, Наука, 2018. 3. Шукин А.Н.2 Практическая методика обучения русскому языку как иностранному: учеб. пособие. М.: Флинта, 2018.		
批改作業 篇數	篇 (本欄位僅適用於所授課程需批改作業之課程教師填寫)		
學期成績 計算方式	◆出席率: 30.0 %    ◆平時評量: 20.0 %    ◆期中評量: 20.0 % ◆期末評量: 30.0 % ◆其他〈 〉:        %		

備考

「教學計畫表管理系統」網址：<https://info.ais.tku.edu.tw/csp> 或由教務處  
首頁→教務資訊「教學計畫表管理系統」進入。

**※不法影印是違法的行為。請使用正版教科書，勿不法影印他人著作，以免觸法。**